

特约经销协议

合同编号:2008-HE-033

本特约经销协议(以下简称“本协议”)于2008年12月12日由下述方签署:

1. 明尼苏达矿业制造(上海)国际贸易有限公司,明尼苏达矿业制造材料技术(上海)有限公司,3M(天津)国际贸易有限公司,3M国际贸易(深圳)有限公司,一家根据中国法律组建及存续的法人,其注册地址为外高桥保税区英伦路858号,上海市田林路222号,天津港保税区海滨六路58号2-1,3-215室,深圳市福田区保税区紫荆道南端B74-4-4华宝物流仓储楼首层,以下简称为**3M签约方**。为本协议之目的,**3M签约方**及其在中国的**关联企业**(包括但不限于3M中国有限公司、明尼苏达矿业制造(上海)国际贸易有限公司),以下统称为**3M**;与

2. 济南汇丰中天科技有限公司,一家根据中国法律组建及存续的法人,其注册地址为济南市高新区天辰大街978号综合楼310室,以下简称为**经销商**。

鉴于:

1. **3M**从事**指定产品**的开发、生产、推广、销售工作,并且希望拓展**指定产品**在**指定区域**(见附件一)和/或**目标市场行业**(见附件一)内的销售;
2. **经销商**具备销售**指定产品**的相关经验和经济实力并愿意在**指定区域**和/或**目标市场行业**内非独占性地销售**指定产品**;
3. **经销商**具备相关法律、法规要求的为履行其在本协议项下的义务所必需的所有许可、登记和批准。

协议各方特此协议如下:

一. 定义

1.1 “**关联企业**”系指直接或间接控制该一方、被该一方控制或与该一方共同被他人控制的任何公司或其他商业组织。如果某个组织对另一个组织的管理或政策有权发出指令或有权促使发出这种指令(无论是凭借对有表决权的证券享有所有权还是其他方式),则前者视为控制后者;

1.2 “**保密信息**”系指任何有关**3M**或其海外**关联企业**的所有未公开的、保密的和专有的,商业、财务、技术、科学等方面信息,包括但不限于关于数据、技术、专有技术、产品配方和工艺、生产工序,给予**3M**特定客户的定价信息,产品包装及测试方面的信息,无论该等信息是否被**3M**标明或指定为保密和专有信息;

1.3 “**知识产权**”系指所有**3M**或其海外**关联企业**拥有的注册的、未注册的商标、服务标记、专利、商号、版权、上述权利的申請权,以及其它被**3M**或其海外**关联企业**合法拥有及使用的知识产权,包括但不限于公式、图纸、模型、配方、制造流程、生产工艺、数据、说明;

力。如果本协议正文与**采购订单**之间有任何含混不清或不一致之处，则本协议正文的效力优先；

9.4 未经 **3M** 事先书面同意，本协议不得被全部或部分地转让。但是 **3M** 始终有权将本协议全部或部分地转让给除 **3M 签约方** 之外的其他中国**关联企业**。任何时候该等义务的转让方始终对受让方的行动负责；

9.5 本协议中凡提及“一方”即指 **3M 或经销商**；凡提及“双方”即合指 **3M 与经销商**；凡提及任何一方均应包括该方的继承者及协议受让人/被转让人，只要该继承、协议转让或受让是依据了本协议进行的；

9.6 任何一方未行使或延迟行使本协议或法律规定的任何权利或补救皆不构成其放弃该等或其他权利或补救。任何一方一次行使或部分行使本协议项下任何权利或其他补救后仍可再次行使该项权利或补救或任何其他权利或补救；

9.7 本协议以及因本协议而产生的所有争议应受中华人民共和国法律(为本协议之目的不包括香港、澳门、台湾地区法律)管辖；任何有关本协议的争议，如通过协商不能解决，该争议应提交 3M 中国有限公司所在地人民法院管辖；

9.8 如果根据适用的任何法律，本协议的任何条款或其中一部分被认为无效、非法或不可执行，则在双方根据第 9.9 款规定进行积极协商的同时，本协议其他条款的有效性、合法性和可执行性不因此受到任何影响或损害；

9.9 如果本协议所包含或提到的任何安排违反任何适用法律所作出的任何强制性规定，双方将进行协商以在该法律所允许的最大范围内调整有关安排；

9.10 对于根据其内容性质将在本协议终止后仍继续有效的本协议条款，在本协议终止后仍应继续有效；

9.11 本协议标题仅为指称方便而设置，不影响本协议的解释或说明。

兹证明本协议双方正式授权的代表在本协议开首日期签订本协议如下：

3M 签约方

明尼苏达矿业制造(上海)国际贸易有限公司,
明尼苏达矿业制造材料技术(上海)有限公司,
3M(天津)国际贸易有限公司,
3M 国际贸易(深圳)有限公司
授权代表(正楷): Jeffrey J. Yang 杨杰
职务: 销售工程师
(加盖公章)

经销商

济南汇丰中天科技有限公司

授权代表(正楷): 徐文江
职务: 总经理
(加盖公章)